

大展社会主义文明开花期新景观的东海岸旅游景区

元山葛麻海岸旅游区竣工典礼隆重举行

朝鲜劳动党要在我们的大地，用我们的资源，按照我们的方式开创社会主义文明开花期的革命意志正在全国各地不断孕育出新生活、新福祉的实体。在这样欣欣向荣的岁月里，现代化海岸旅游区在以美丽的海洋情调著称的葛麻半岛圆满完工，迎来了喜庆的竣工时刻。

元山葛麻地区是名副其实的世上独一无二的朝鲜式海岸旅游城市。炫耀各式各样现代美的数百栋建筑与自古以壮丽景观闻名于世的海岸地带风景相映成趣，从艺术上完美地形成了兼容性和连接性。

旅游区里坐落可容纳近 2 万人的饭店和旅馆，国内外来宾可以按照自己的爱好去选择。这里建有条件齐全的海滨浴服务设施、各种体育娱乐设施和商业及餐饮服务设施，还有全年可以享受东海名胜之真美的文化生活基地。由此可以预想到年年“人海十里”的壮美景观。

举国上下欢庆元山葛麻地区的焕然一新，这是敬爱的**金正恩**同志深远的思索和不朽的业绩所带来的光辉结晶。**金正恩**同志为了建设世界一流文化休养地，绘制宏伟的蓝图，引导全体建设者用我们国家的尊严和我们这一代人的名誉担保，完美无缺地建设所有建筑物。这是宣告同朝鲜劳动党要不断开辟社会主义文明新领域的伟大服务精神一道到来的我们国家旅游业新时代的序幕、开创朝鲜式旅游产业建设划时代里程碑的重大文明进步。

激发我国人民要赶超世界的爱国热情的引以自豪、鼓舞人心的创造物——元山葛麻海岸旅游区竣工典礼 6 月 24 日隆重举行。

竣工典礼场所洋溢着建设者的自豪感以及在场群众的喜悦。全体建设者以果敢的奋斗精神和非凡的创新作风坚决拥护伟大的党中央的崇高意志，出色地建成一流人民文化旅游区，劳动群众则切身体会到值得骄傲的国宝级海岸旅游城市诞生。

敬爱的**金正恩**同志出席竣工典礼。

金正恩同志抵达时，雷鸣般的“万岁”欢呼声震撼天地。

全体参加者仰望着创造和建设的巨匠、亲爱的慈父致以最大的敬意，礼赞他心怀要给心爱的人民带来更光明、更美好的新生活、新文明的伟大夙愿，以非凡的睿智和热情充沛的领导实践开创人民幸福美满的繁荣发展新历史。

党政领导干部、党中央领导机构成员、各省与中央一级机关干部、军民建设者，施工及经营单位干部与员工，江原道和元山市内干部、劳动群众和青年学生参加了竣工典礼。

俄罗斯驻朝特命全权大使和大使馆成员作为特邀嘉宾参加。

朝鲜民主主义人民共和国国歌庄重奏响。

朝鲜民主主义人民共和国内阁总理朴泰成成为竣工致词。

朴泰成说，在美丽的葛麻半岛建成的海岸旅游区是朝鲜式旅游业的代表建筑物，显示着我们国家的强大实力和飞跃发展景象。它的竣工清楚地证明了社会主义朝鲜轰轰烈烈地续写新的变革、文明历史的无穷创造力和果敢实践力。朴泰成以党中央委员会和共和国政府的名义，向创造如此宝贵的财富，大力彰显朝鲜的气概，积极开辟通向未来的惊人发展征程的全体建设者致以热烈的战斗敬意。

朴泰成说，葛麻半岛可谓是生态环境最佳的海岸景区，它焕然一新，展现出现代化的优雅新貌，这是只有我们党才能带来的历史性转变，也是我们党的人民群众第一主义政治、朝鲜式社会主义制度献给人民的崇高尊严和福祉的象征。这就是海岸旅游区的真正意义、特有的风格、任何旅游景区都无法攀比的崇高境界之所在。

朴泰成强调，**金正恩**同志为了在党和国家层面顽强地推进这项宏伟的大建设，给我国人民提供世上最文明的文化娱乐场所，进行了热情充沛的领导。**金正恩**同志细心指导数千件设计形成方案，引导干部们开阔眼界，指导旅游区所有建筑物在最高水平上完工，还具体阐明了确立独有服务方法及服务能力的问题。他的宝贵教导是全面阐明新时代旅游产业建设方向和途径的大百科全书。

朴泰成说，**金正恩**同志一年多次来到海风大作的工地现场呼吁，要把海岸旅游区建设成世上独一无二的文化娱乐场所献给人民。**金正恩**同志的热烈呼吁大大增强了全体建设者的尽忠爱国之信念，鼓励他们英勇奋战，再立新功。全体建设者铭记自己开辟旅游文化新领域来贯彻落实伟大的党中央意图的神圣使命，接连创造惊人的工程进度、先进的施工方法和模范经验，毫无逊色地建起了奇迹般的大规模建筑物。**金正恩**同志以波澜壮阔的建设革命积极谱写人、山河和时代都蝶变的复兴繁荣新历史。用自己的力量建设世界一流海岸旅游城市、高标准海洋公园，这是拥戴这位伟大领导者的我们这一代人的最高殊荣、最大自豪。元山葛麻海岸旅游区将作为朝鲜劳动党的人民群众第一主义思想和领导的纪念碑熠熠生辉。

朴泰成说，葛麻半岛惊人的沧桑之变是靠不屈的开拓精神和艰苦奋斗实现的，它指出我们国家和人民必须排除万难来攀登的全面复兴的新分水岭。朴泰成呼吁，大家沿着党中央所指引的前进方向，为了将要变成人民乐园的我们国家的光明未来，心怀更大的理想和梦想奋勇前进。

金正恩同志为竣工剪彩。

场上响起了热烈的欢呼声，庆祝礼花腾空绽放，气球飘向天空，装点了明沙十里的蓝天。

金正恩同志和党政领导干部一起参观了明沙十里露天戏水场、葛麻牡丹峰旅馆、明沙十里饭店等元山葛麻海岸旅游区的各处。

金正恩同志俯瞰着景色迷人、蔚为大观的海岸旅游城市全景，表示极大满意说，为人民而最想做的事情、我们党长期下大功夫的夙愿工作现在变成了大快人心的现实。通过这一宏伟的建设工作，再次大大显示了我们无穷无尽的开拓精神。

金正恩同志说，元山葛麻地区的所有建筑都是纪念碑式创造物，集中体现快速发展的朝鲜建筑技术的成熟境界。我们建成了将作为落实党的八大决议的今年最大成就之一载入史册的惊人实体，为此感慨万千。

金正恩同志指出，在确立我国旅游文化方面，元山葛麻海岸旅游区应该承担和发挥先导作用；所有经营单位要在最高水平上提供便利和文化休息空间，保证前来东海名胜的人都满意地度过愉快时光。

金正恩同志指出，我国具有丰富多样的旅游资源并保障特有的政治稳定性和制度巩固性，我国旅游产业作为促进文化领域的繁荣发展、推动当地振兴、助推国家全盘经济增长的动力，其远景意义巨大。**金正恩**同志提出了积极扩大和发展朝鲜式旅游业的重要方向。

金正恩同志指出，元山葛麻海岸旅游区是在党和政府的文化旅游发展方针落实进程中迈开的引以自豪的第一步，我们基于通过葛麻半岛开发项目所取得的成果和经验，将在朝鲜劳动党第九次代表大会上确定最短时间内在多个地区建设大有前景的各种类型大规模旅游文化地区的重大计划。

纪念元山葛麻海岸旅游区竣工的演出举行。

演唱的名曲和璀璨的烟花折射出一切梦想和理想都同繁荣发展的社会主义文明一道转变成辉煌现实的繁荣时代欣欣向荣的景象，洋溢着向往未来的希望和爱国热情，活跃了庆祝的夜晚气氛，令人兴高采烈。

金正恩同志表示相信，元山葛麻海岸旅游区预示着将在这里掀起的幸福波涛流向祖国锦绣河山各处的乐园之明天，炫耀出作为世界一流旅游休养地的魅力。

在朝鲜劳动党最具人民性的国家发展观的指引下，东海美丽的沙滩上展现的文明景观、沧桑之变，将彰显信心十足地开创充满希望的复兴新时代的我们国家特有的无穷发展潜力和英勇的开拓精神，作为世代代充满人民笑声的文化财富永放光芒。

从7月1日起，元山葛麻海岸旅游区正式开始接待国内游客。

朝中社